

**Stadt Steckborn**



# **BUDGET 2017**

**Einladung und Botschaft  
zur ordentlichen Gemeindeversammlung**

**Montag, 12. Dezember 2016, 20.00 Uhr  
in der Feldbachhalle**

	<b>Seite</b>
Einladung, Traktanden	1
<b>Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23. Juni 2016</b>	<b>2</b>
<b>Einbürgerungen</b>	<b>6</b>
<b>Objektkredite und Projektierungskredite</b>	<b>8</b>
<b>Botschaft zum Budget 2017 der Stadt Steckborn</b>	
• Erläuterungen und Botschaft zum Budget 2017	15
• <b>Gemeindebeschluss zum Budget 2017</b> (Entwurf)	17
• Budget 2017: <b>Investitionsrechnung</b>	18
• Budget 2017: <b>Erfolgsrechnung, Zusammenzug Artengliederung</b>	22
• Budget 2017: <b>Erfolgsrechnung, Zusammenzug Funktionale Gliederung</b>	23
• Budget 2017: <b>Erfolgsrechnung, Dienststellen</b>	24
• Finanzplan 2018 bis 2021	35

## **Detailliertes Budget auf Wunsch**

In dieser Botschaft ist das Budget 2017 in einer Kurzfassung präsentiert. Auf Wunsch erhalten Sie das detaillierte Budget 2017 mit Einzelkonten bei der Stadtverwaltung, oder Sie finden es auch auf der Website der Stadt ([www.steckborn.ch/verwaltung/finanzverwaltung](http://www.steckborn.ch/verwaltung/finanzverwaltung)).

Stadtverwaltung, Seestrasse 123, 8266 Steckborn  
stadtverwaltung@steckborn.ch, Telefon 058 346 20 00

# **Gemeindeversammlung**

**Montag, 12. Dezember 2016, 20.00 Uhr  
in der Feldbachhalle**

## **Traktanden**

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23. Juni 2016
2. Einbürgerungen
3. Objektkredite und Projektierungskredite
4. Budget 2017 der Stadt Steckborn
5. Mitteilungen und Umfrage

## ***Anerkennungspreis***

**Im Rahmen dieser Gemeindeversammlung wird der Anerkennungspreis der Stadt Steckborn („Steckbornerin bzw. Steckborner des Jahres“) vergeben.**

Zu dieser Gemeindeversammlung laden wir alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Politischen Gemeinde Steckborn sowie Gäste und Interessierte (Nichtstimmberechtigte) herzlich ein.

**Stadtrat Steckborn**

**Protokoll der Gemeindeversammlung Steckborn  
vom Donnerstag, 23. Juni 2016, 20.00 bis 20.35 Uhr,  
Aula Schulhaus Feldbach**

- Der Einladung sind 66 der stimmberechtigten Personen gefolgt (2.8 Prozent). Die Zahl der in der Gemeinde Stimmberechtigten beträgt aktuell 2'316 Personen (1'211 Frauen und 1'105 Männer).
- Von den Mitgliedern des Stadtrates hat sich Michael Traber entschuldigt, die weiteren Mitglieder des Stadtrates sind anwesend.
- Vorsitzender: Roger Forrer, Stadtpräsident.
- Protokoll: Hanns Wipf, Stadtschreiber (nicht stimmberechtigt).
- Presse: Barbara Hettich, Bote vom Untersee und Rhein, und Stefan Hilzinger, Thurgauer Zeitung (beide nicht stimmberechtigt).
- Weitere nicht Stimmberechtigte: Stefanie Germann (Lernende der Stadtverwaltung), Monika Schneider, Henrike Schuhler, Marius Schrott, Junis Konstantin Schrott, Angela Schrott, Philipp Christian Schrott, Elena Franziska Straden, Antonia Sophie Straden, Maureen Sheena Deppler, Nina Fiona Deppler, Markus Josef Deppler (deutsche Staatsangehörige), Grace Mary Nandawula Deppler (ugandische Staatsangehörige), Bruno Aloe (italienischer Staatsangehöriger) und Nicola Möckli (wohnhaft in Flurlingen).
- Die Einladung ist mit Versand der Botschaft am 20.5.2016 erfolgt und die Frist von 14 Tagen gemäss Gemeindeordnung damit eingehalten. Die Einladung zur Gemeindeversammlung wurde im Übrigen im "Bote vom Untersee und Rhein" am 7.6 und 21.6.2016 publiziert.

Roger Forrer begrüsst die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger herzlich zur Gemeindeversammlung.

Gegen die Stimmberechtigung Anwesender wird kein Einwand erhoben.

**Wahl der Stimmenzähler**

Die vorgeschlagenen Stimmenzähler (Urnenoffizianten) Martina Engeli, Susanne Sigg und Dominic Jost werden einstimmig gewählt.

**Traktanden**

6. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 15. Dezember 2015

7. Einbürgerungen

- a) Laura Cupello, italienische Staatsangehörige
- b) Markus Josef Deppler, deutscher Staatsangehöriger, und Grace Mary Nandawula Deppler, ugandische Staatsangehörige
- c) Maureen Sheena Deppler, deutsche Staatsangehörige
- d) Nina Fiona Deppler, deutsche Staatsangehörige
- e) Angela und Philipp Christian Herbert Schrott mit den Kindern Marius und Junis Konstantin, deutsche Staatsangehörige
- f) Antonia Sophie Straden, deutsche Staatsangehörige
- g) Elena Franziska Straden, deutsche Staatsangehörige

8. Jahresrechnung 2015
9. Mitteilungen und Umfrage

## **Traktanden**

### **1. Protokoll der Gemeindeversammlung 15. Dezember 2015**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung 15. Dezember 2015 wird bei einer Enthaltung einstimmig genehmigt und dem Verfasser und Stadtschreiber Hanns Wipf bestens verdankt.

### **2. Bürgerrechtsgesuche (von ausländischen Staatsangehörigen)**

Der Stadtrat stellt Antrag auf Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an folgende Gesuchsteller:

- Laura Cupello, italienische Staatsangehörige
- Markus Josef Deppler, deutscher Staatsangehöriger, und Grace Mary Nandawula Deppler, ugandische Staatsangehörige
- Maureen Sheena Deppler, deutsche Staatsangehörige
- Nina Fiona Deppler, deutsche Staatsangehörige
- Angela und Philipp Christian Herbert Schroff mit den Kindern Marius und Junis Konstantin, deutsche Staatsangehörige
- Antonia Sophie Straden, deutsche Staatsangehörige
- Elena Franziska Straden, deutsche Staatsangehörige

Die Eignungsanforderungen wurden durch die stadträtliche Kommission geprüft.

Die Bewerberinnen und Bewerber werden anhand von Fotos vorgestellt. Es erfolgen keine Wortmeldungen, welche die Ablehnung der Einbürgerungsgesuche vorschlagen.

Die nachfolgende Abstimmung über die Bürgerrechtsgesuche findet in geheimer Abstimmung statt.

Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Steckborn vom 23. Juni 2016 nach Einsicht in die Botschaft des Stadtrates vom 2. Mai 2016

### **b e s c h l i e s s t :**

Laura Cupello, Markus Josef und Grace Mary Nandawula Deppler, Maureen Sheena Deppler, Nina Fiona Deppler, Angela und Philipp Herbert Schroff mit den Kindern Marius und Junis Konstantin, Antonia Sophie Straden sowie Elena Franziska Straden wird, unter Vorbehalt der Aufnahme in das Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, das Bürgerrecht der Stadt Steckborn erteilt.

Dieser Beschluss tritt nach Ablauf der Rekursfrist in Kraft. Der Stadtrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## **Traktandum 1: Protokoll der Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 23. Juni 2016**

---

*Dem Einbürgerungsgesuch von Laura Cupello wird mit 51 Ja-Stimmen und 13 Nein-Stimmen zugestimmt, dem Einbürgerungsgesuch von Markus Josef und Grace Mary Nandawula Deppler mit 57 Ja- und 8 Nein-, dem Einbürgerungsgesuch von Maureen Sheena Deppler mit 57 Ja- und 8 Nein-, dem Einbürgerungsgesuch von Nina Fiona Deppler mit 58 Ja- und 7 Nein-, dem Einbürgerungsgesuch von Angela und Philipp Herbert Schroff mit Kindern mit 62 Ja- und 4 Nein-, dem Einbürgerungsgesuch von Antonia Sophie Straden mit 59 Ja- und 6 Nein- und dem Einbürgerungsgesuch von Elena Franziska Straden mit 58 Ja- und 6 Nein-Stimmen.*

*Es wurden 66 Stimmzettel abgegeben.*

### **3. Jahresrechnung 2015 der Stadt Steckborn**

Stadtschreiber und Finanzverwalter Hanns Wipf stellt die vom Stadtrat beratene Jahresrechnung 2015 der Stadt Steckborn vor, die den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern mit der Botschaft für diese Gemeindeversammlung zugestellt worden ist.

Die Rechnung 2015 der Stadt Steckborn schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 434'825.55 Franken um gut 470'000.- Franken besser ab als budgetiert (Aufwandüberschuss im Budget 2015: 38'126.- Franken).

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung von 434'825.55 Franken soll dem Eigenkapital gutgeschrieben werden.

#### **Antrag**

**Der Stadtrat beantragt, die Jahresrechnung 2015 der Stadt Steckborn in der gedruckt vorliegenden Version inklusive Abrechnung über abgeschlossene Objektkredite zu genehmigen und der vorgeschlagenen Gewinnverwendung zuzustimmen.**

Die Diskussion zum Antrag wird nicht gewünscht.

#### **Abstimmung** (Die Abstimmung erfolgt offen)

Die Gemeindeversammlung der Stadt Steckborn vom 23. Juni 2016, nach Einsicht in die Botschaft des Stadtrates vom 2. Mai 2016

#### **b e s c h l i e s s t :**

I.

Die in der Botschaft aufgeführten Abrechnungen und allfälligen Kostenüberschreitungen für Objektkredite bzw. Investitionsausgaben werden genehmigt.

II.

Die Rechnung der Stadt Steckborn für das Jahr 2015, in der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von 434'825.55 Franken sowie in der Investitionsrechnung mit Nettoausgaben von 1'640'474.90 Franken wird genehmigt.

III.

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Eigenkapital gutgeschrieben.

## **Traktandum 1: Protokoll der Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 23. Juni 2016**

---

Die Beschlüsse zu Traktandum 3 werden mit einer Enthaltung (I.), mit zwei Enthaltungen (II.) und einstimmig (III.) gefasst.

Die Beschlüsse treten nach Ablauf der Rekursfrist in Kraft. Der Stadtrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

### **4. Mitteilungen und Umfrage**

Stadtpräsident Roger Forrer erwähnt rückblickend auf das vergangene Jahr die Durchführung des Bergrennens als Höhepunkt und äussert seine Freude über eine neuerliche Durchführung im Jahr 2018.

Im Zusammenhang mit dem Brand in der Altstadt nach Weihnachten dankt er der Feuerwehr für ihren ausserordentlichen Einsatz und den vielen Helferinnen und Helfern sowie den Spendenden für ihre enorme Unterstützung und Solidarität.

Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung dankt er für den Einsatz bei der Umstellung aller Anwendungen in der Verwaltungssoftware und der Einführung einer neuen Rechnungslegung ebenso, wie den Einwohnerinnen und Einwohner die dabei auf kleinere Mängel aufmerksam gemacht haben.

Mit Blick auf die Zukunft dankt Roger Forrer für die Zustimmung zum Baurechtsvertrag fürs Lindenareal. Er sieht darin eine einmalige Chance für die Entwicklung von Steckborn.

Die aktuelle Hochwasser-Situation habe sich stabilisiert, sei aber weiterhin kritisch. Dem Zivilschutz und der Feuerwehr gebühre Dank für die getroffenen Massnahmen.

Der Bund hat die Absicht, bei Bedarf in der Steckborner Zivilschutzanlage eine Notunterkunft als Durchgangsstation für Asylsuchende einzurichten. Wenn sich die Absicht konkretisiere, werde es einen weiteren Informationsanlass für die Bevölkerung geben.

Besonders weist Roger Forrer auf die Bundesfeier am 1. August hin, an der Bundesrätin Simonetta Sommaruga um 19.00 Uhr die Festansprache halten wird.

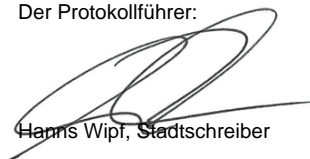
Aus der Versammlung wird darauf hingewiesen, dass die Zahl der bestehenden Toiletten beim Surfplatz im Feldbachareal für den Betrieb der Lounge (Strandbar) nicht ausreiche. Roger Forrer sagt, man werde sich der Sache annehmen; bei der Feldbachhalle sei zudem eine zusätzliche öffentliche Toilette in Abklärung. Des weiteren melden sich Stimmen, die es bedauern, dass die Feuerstelle beim Surfplatz sich wegen der Lounge nicht mehr richtig nutzen liesse.

Weitere Fragen werden gestellt betreffend der Brandlücke in der Altstadt und dem weiteren Verfahren bezüglich der Initiative für Änderungen von Baureglement und Zonenplan betreffend das Gebiet Scheitigen.

Roger Forrer informiert, dass bis Ende Jahr mit dem Abschluss eines Architekturwettbewerbs für neue Bauten in der Brandlücke gerechnet werde und der Bau von Gebäuden vermutlich im nächsten Jahr erfolgen könne. Bezüglich der Initiative gibt der Stadtpräsident zur Auskunft, dass der Stadtrat sich innert sechs Monaten zur Initiative äussern und innert weiterer dreier Monate eine Abstimmung dazu durchgeführt werden müsse.

Es erfolgen keine weiteren Wortmeldungen, Einwände gegen die Führung der Versammlung, deren Verlauf und Beschlüsse, worauf Stadtpräsident Roger Forrer die Versammlung schliesst.

Der Protokollführer:

  
Hanns Wipf, Stadtschreiber



## Traktandum 2: Einbürgerungen (Gesuche um Erwerb des Schweizer Bürgerrechts)

### Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir unterbreiten Ihnen nachfolgend den Entwurf zu einem Gemeindebeschluss über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an HAMITI Viljdan, mazedonische Staatsangehörige, JEYABALAN Karthika, srilankische Staatsangehörige, MUSTAFAI Armend, mazedonischer Staatsangehöriger und WOLF Ulrike Bettina mit den Kindern Liam Luis und Linus Finn, deutsche Staatsangehörige.

I.

Das schweizerische Einbürgerungssystem ist gekennzeichnet durch seine Dreistufigkeit. Die gesetzlichen Grundlagen auf Bundesebene sind im Bundesgesetz über Erwerb und Verlust des Schweizerbürgerrechtes vom 29. September 1952 (Art. 12ff. BÜG) geregelt. Für AusländerInnen gilt das Erfordernis von zwölf, im günstigsten Ausnahmefall von sechs Jahren Wohnsitz in der Schweiz. Mit dem Erwerb und Verlust des Kantons- und Gemeindebürgerrechtes befassen sich das Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht vom 14. August 1991 und die Verordnung des Regierungsrates zum Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerecht vom 8. Dezember 1992. Die Wohnsitzdauer in Kanton und Gemeinde sieht für AusländerInnen eine Wohnsitzerfordernis von mindestens sechs Jahren im Kanton und drei Jahren in der Gemeinde vor (§ 5 Abs. 2 Kantons- und Gemeindebürgerrecht-G). Die Erteilung des Kantons- und Gemeindebürgerrechtes setzt zudem die Eignung des Bewerbers und eine hinreichende Existenzgrundlage voraus (§ 6 Kantons- und Gemeindebürgerrecht-G).

II.

- a) Frau Viljdan HAMITI, mazedonische Staatsangehörige, bewirbt sich um die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes. Frau Hamiti ist am 14. April 1994 in Tetovo (Mazedonien) geboren. Sie ist mit der Familie in die Schweiz eingereist, als sie sechs Monate alt war. Die obligatorische Schulzeit verbrachte sie in Steckborn. Im August 2014 hat sie erfolgreich die Lehre als Detailhandelsfachfrau abgeschlossen. Zurzeit arbeitet sie bei der Migros-Filiale in Frauenfeld. Viljdan Hamiti fühlt sich als Schweizerin, sie ist in der Schweiz verankert und kennt die schweizerischen Verhältnisse bestens.
- b) Frau Karthika JEYABALAN, srilankische Staatsangehörige, bewirbt sich um die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes. Karthika Jeyabalan ist am 22. Juni 2000 in Münsterlingen geboren. Im Sommer dieses Jahres hat sie die obligatorische Schulzeit abgeschlossen. Zurzeit besucht sie die Kantonsschule Kreuzlingen. Karthika Jeyabalan wohnt seit 12 Jahren in Steckborn und ist mit den hiesigen Verhältnissen gut vertraut.
- c) Herr Armend MUSTAFAI, mazedonischer Staatsangehöriger, bewirbt sich um die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes. Er ist am 4. Oktober 1986 in Chegrane (Mazedonien) geboren. 2007 ist Armend Mustafai in die Schweiz eingereist und wohnt seither in Steckborn. Seit neun Jahren ist er als Gärtner bei der Firma Bonsai Gartenbau und Gartenunterhalt in Bürglen tätig. Die Ehefrau und die Kinder sind bereits Schweizerbürger. Armend Mustafai ist gut integriert und kennt die schweizerischen Verhältnissen bestens.
- d) Frau Ulrike Bettina WOLF mit den Kindern Liam Luis und Linus Finn, deutsche Staatsangehörige, bewerben sich um die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes. Ulrike Wolf ist am 17. Mai 1971 in Stuttgart (Deutschland) geboren. Die Schul- und Ausbildungszeit verbrachte sie in Deutschland. Im Februar 2003 ist sie in die Schweiz eingereist. Frau Wolf arbeitet seit 2003 als Schulberaterin bei der Primarschulgemeinde Kreuzlingen. Seit sieben Jahren lebt sie mit ihrem Lebenspartner und den Kindern in Steckborn. Die Familie fühlt sich hier wohl und ist mit den schweizerischen Verhältnissen bestens vertraut.



## **Traktandum 2: Einbürgerungen (Gesuche um Erwerb des Schweizer Bürgerrechts)**

---

Das Bundesamt für Ausländerfragen hat Viljdan Hamit am 3. Mai 2016, Karthika Jeyabalan am 19. April 2016, Armend Mustafai am 18. August 2016, Ulrike Bettina Wolf mit den Kindern Liam Luis und Linus Finn am 29. August 2016 die Bewilligung zur Einbürgerung im Kanton Thurgau erteilt. Sie erfüllen die bundes- und kantonale rechtlichen Wohnsitzerfordernisse und haben die weiteren erforderlichen Ausweise beigebracht.

Die Einbürgerungskommission und der Stadtrat beantragen die Zustimmung zu den vorliegenden Gesuchen um Erteilung des Gemeindebürgerrechts (beruhend auf Gesuch um Erteilung des Schweizer Bürgerrechts).

### **Gemeindebeschluss** (Entwurf)

---

#### **über die Erteilung von Gemeindebürgerrechten**

Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Steckborn vom 12. Dezember 2016 nach Einsicht in die Botschaft des Stadtrates vom

**b e s c h l i e s s t :**

#### **Art.1**

Viljdan HAMITI, Karthika JEYABALAN, Armend MUSTAFAI, Ulrike Bettina WOLF mit den Kindern Liam Luis und Linus Finn wird, unter Vorbehalt der Aufnahme in das Kantonsbürgerrecht durch den Grossen Rat des Kantons Thurgau, das Bürgerrecht der Stadt Steckborn erteilt.

#### **Art. 2**

Dieser Beschluss tritt nach Ablauf der Rekursfrist in Kraft. Der Stadtrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

### **Generelle Bemerkungen**

Mit dem Budget 2017 sind Investitionen in das Verwaltungsvermögen von Fr. 2'187'500.- vorgesehen.

Davon betreffen Fr. 602'500.- Bereiche, die aus Steuermitteln mitfinanziert sind. Die weiteren Fr. 1'585'000.- betreffen gebührenfinanzierte Werkbereiche.

Nicht in den Objektkrediten und Projektierungskrediten aufgeführt sind die Einnahmen in der Investitionsrechnung für die kantonale Subvention von 50 Prozent an den Feuerwehr-Mannschaftstransporter (Fr. 45'000.-) – die Objektkredite werden jeweils mit Bruttosummen unterbreitet – und für Werk-Anschlussgebühren von Fr. 150'000.-; je Fr. 60'000.- beim Wasserwerk (Funktion 7101) und bei der Abwasserbeseitigung (7200) sowie Fr. 30'000.- beim Elektrizitätswerk-Netz (8711).

Bereits genehmigt durch die Gemeindeversammlung vom 15. Dezember 2015 sind die Objektkredite für die Ausgaben für die Sanierung Morgenstrasse (Fr. 460'000.-) und den Neubau von Unterflurcontainern (Fr. 120'000.-), die im Investitionsbudget 2017 enthalten sind. Die Ausgaben für diese Investitionen sind auf zwei bzw. drei Jahre verteilt budgetiert.

### **Objektkredite und Projektierungskredite Investitionen Verwaltungsvermögen**

#### *Übersicht*

- a) Fr. 170'000.- Sanierung Mühlhofweg
- b) Fr. 500'000.- Regenbecken Dorfstrasse
- c) Fr. 250'000.- Projektierung Technische Erneuerungen ARA
- d) Fr. 185'000.- Ausbau Niederspannungsanlagen EW 2017
- e) Fr. 100'000.- Ausbau Mittelspannungsanlagen EW 2017
- f) Fr. 120'000.- VK Lido und Ringschluss ARA-Hardmoos
- g) Fr. 75'000.- Projektierung Smart Grid
- h) Fr. 55'000.- TS Bahnhof: Aufhebung / Rundsteueranlage
- i) Fr. 90'000.- Ersatzbeschaffung Zugfahrzeug MS
- j) Fr. 62'500.- Investitionsbeitrag Schiessanlage

#### *a) Sanierung Mühlhofweg (Bereich Süd)*

Auslöser zur Sanierung des südlichen Bereichs des Mühlhofweges ist das Alter und die zu geringe Kapazität der Wasserleitung im Durchmesser 60 mm. Im Unterhaltsplan zur Generellen Wasserversorgung GWP ist vorgesehen, die Leitung im Durchmesser 100 mm, event. 125 mm neu zu erstellen. Mit dieser Massnahme werden die Kapazitäten des Ringschlusses und damit auch die Versorgungs- und Löschwassersicherheit im Brandfall erhöht.

Parallel dazu werden die EW-Verkabelungen und die Strassenbeleuchtung ergänzt, bzw. ersetzt und der Strassenkörper mit Strassenentwässerung neu erstellt.

### Traktandum 3: Objektkredite und Projektierungskredite

---

Die Sanierung des Mühlhofwegs im Bereich Süd dient auch als Vorbereitung für eine spätere Sanierung der Mühlhofstrasse.

Summe Objektkredit: Fr. 170'000.-

Finanzierung: Die Kostenberechnung geht von folgenden Kostenanteilen aus, wofür die Sanierungsausgaben in der Investitionsrechnung in folgenden Bereichen verbucht werden.

Fr.	83'000.-	6150	Gemeindestrassen
Fr.	35'000.-	7101	Wasserversorgung
Fr.	32'000.-	8711	EW-Netz
Fr.	20'000.-		Technische Arbeiten, die anteilmässig auf die verschiedenen Bereiche aufgeteilt werden

Die Ausgaben führen in den entsprechenden Bereichen zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in der Erfolgsrechnung. Während im Bereich Gemeindestrassen (6150) die Ausgaben aus Einnahmen wie Anteile aus Strassenverkehrssteuern und Steuermitteln finanziert werden, werden die weiteren Ausgaben nicht aus Steuermitteln, sondern aus den Gebühreneinnahmen aus den jeweiligen Werkbereichen finanziert.

#### *b) Neubau Regenbecken Dorfstrasse*

Das Lindenareal wird heute von mehreren Entwässerungsleitungen durchquert. Ausgelöst durch die geplante Realisierung der Überbauung Lindenareal durch die Wohnbaugenossenschaft (WOBA) Linde sind diese arealquerenden Leitungen umzulegen. Insbesondere das bestehende Dükersystem mit Hochwasserentlastung seitens Gehrenstrasse sowie die neue Abwasserführung via Dorfstrasse und PW Nord (Seeschulhaus) sind hydraulisch wie auch baulich den zukünftigen Gegebenheiten anzupassen.

Da die Durchflusskapazitäten in der bestehenden Kanalisation Dorfstrasse begrenzt sind, ist der Neubau eines Regenbeckens erforderlich. Dieses hat die Aufgabe, bei Niederschlagsereignissen dämpfend in das System einzugreifen und nach Beendigung der Niederschläge das zurückgehaltene Abwasser wieder dosiert in das Kanalisationsnetz einzuspeisen. Das bestehende Dükersystem sowie die Hochwasserentlastung können dabei weiterhin in Funktion bleiben.

Die Anordnung dieser Rückhaltermassnahme hat damit hydraulisch einen nachhaltig positiven Einfluss auf das gesamte Kanalisationssystem und insbesondere auch auf die Abwasserreinigungsanlage.

Obwohl sich die WOBA Linde vertraglich dazu verpflichtet hat, die bestehenden öffentlichen Werkleitungen, welche im Rahmen des Bauvorhabens tangiert werden, auf eigene Kosten zu verlegen oder anzupassen, ist das Projekt zweifelsfrei in einem ganzheitlichen Zusammenhang mit dem öffentlichen Entwässerungssystem zu sehen und damit ein Projekt unter der Federführung der Stadt Steckborn als Werkeigentümerin.

Die Gemeinde tritt als Bauherrschaft auf und wird einen Kostenschlüssel erarbeiten, welcher die hydraulische Systemverbesserung im öffentlichen Netz gegenüber der Kostenverpflichtung der WOBA Linde in Relation bringt.

### Traktandum 3: Objektkredite und Projektierungskredite

---

Summe Objektkredit: Fr. 500'000.-

Finanzierung: Der Neubau des Regenbeckens wird als Investition im Bereich 7200 (Abwasserbeseitigung) gebucht und führt zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in diesem Bereich, der aus Gebühreneinnahmen finanziert wird.

#### *c) Projektierung Technische Erneuerungen ARA*

Im Auftrag der Gemeinde hat die Hunziker Betatech AG als begleitende Verfahreningenieure eine technische und bauliche Zustandsanalyse der Abwasserreinigungsanlage sowie der im Kanalisationsnetz positionierten Spezialbauwerke (Pumpwerke, etc.) durchgeführt und eine Kostenschätzung in der Schärfe von +/- 30 % erstellt. Die mutmasslichen Folgekosten wurden den Prioritäten entsprechend zugeordnet und in einen Finanzplan bis zum Jahre 2035 übertragen.

Noch nicht abgeschlossen sind die umfangreichen Untersuchungen des öffentlichen Kanalisationsnetzes mittels Kanal-TV sowie die Auswertungen des mittel- und langfristigen Sanierungs- und Unterhaltsbedarfs mit Kostenschätzung. Die bisherigen Ergebnisse lassen jedoch den Schluss zu, dass sich das Netz in einem grundsätzlich guten Zustand befindet.

Die Abwasserreinigungsanlage Steckborn steht seit 1970 im Dauereinsatz. Verschiedene Elemente der Anlage wurden in den vergangenen Jahrzehnten den veränderten Anforderungen und gesetzlichen Vorgaben sukzessive angepasst. Die alten Elektroinstallationen aus der Gründerzeit wurden in den Jahren 1996 / 98 durch den Aufbau eines modernen Prozessleitsystems ersetzt.

Das Prozessleitsystem, bzw. die sog. EMSRL-Technik (Technik für Elektrisches Messen, Steuern und Regeln) ist bereits wieder in die Jahre gekommen und muss nun zwingend ersetzt werden. Die mutmasslichen Kosten belaufen sich gemäss Kostenschätzung auf zirka 1.3 Millionen Franken. Die Kostengenauigkeit der Schätzung von +/- 30 % ist für eine seriöse Budgetierung jedoch zu unscharf.

Um den benötigten Objektkredit auf der Basis eines detaillierten Projektes unter Marktbedingungen ermitteln zu können, wird etappiert vorgegangen:

Schritt 1: Projektierungskredit Fr. 210'000.-, Budget 2017

Schritt 2: Objektkredit (noch unbekannt), Budget 2018

Schritt 3: Etappierte Umsetzung der Erneuerung EMSRL-Technik in den Jahren 2018/2019

Summe

Projektierungskredit: Fr. 210'000.-

Finanzierung: Der Projektierungskredit für den Ersatz der EMSRL-Anlage wird als Investition im Bereich 7200 (Abwasserbeseitigung) gebucht und führt zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in diesem Bereich, der aus Gebühreneinnahmen finanziert wird.

### Traktandum 3: Objektkredite und Projektierungskredite

---

#### d) Ausbau Niederspannungslangen EW 2016

Die Investitionen im Netzbereich der Niederspannungsanlagen sind breit gefächert und mit Fr. 85'000.- vorab im Bereich Unterhalt angesiedelt. Zusätzlich werden Hausanschlüsse an der Seerainstrasse mit Kosten von Fr. 30'000.- sowie Hausanschlüsse an der Zelgistrasse mit Kosten von Fr. 70'000.- saniert.

Summe Objektkredit: Fr. 185'000.-

Finanzierung: Die Investitionen im Netzbereich der Niederspannungsanlagen werden in der Investitionsrechnung im Bereich 8711 (Elektrizitätswerk – Netz) gebucht und führen zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in der Erfolgsrechnung in diesem Bereich, der aus Gebühreneinnahmen finanziert wird.

#### e) Ausbau Mittelspannungsanlagen EW 2016

Die Investitionen im Netzbereich der Mittelspannungsanlagen sind mit Fr. 40'000.- im Bereich Unterhalt angesiedelt. Zudem werden die maroden Transformatoren in der Trafostation Dorf ausgetauscht. Hierfür werden Kosten von Fr. 60'000.- budgetiert.

Summe Objektkredit: Fr. 100'000.-

Finanzierung: Die Investitionen im Netzbereich der Mittelspannungsanlagen werden in der Investitionsrechnung im Bereich 8711 (Elektrizitätswerk – Netz) gebucht und führen zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in der Erfolgsrechnung in diesem Bereich, der aus Gebühreneinnahmen finanziert wird.

#### f) VK Lido und Ringschluss ARA-Hardmoos

Die Hausanschlüsse Seestrasse 187 bis 199 sind alt und unterdimensioniert. Es ist vermehrt mit Störungen und Ausfällen zu rechnen. Die Verteilkabine 146 hat bereits Ausfälle verursacht. Es ist geplant, sämtliche Hausanschlüsse neu zu verkabeln. Dies erfolgt grösstenteils in bestehenden Rohranlagen. Die Verteilkabine wird ersetzt und auf den Parkplatz beim Campingplatz verlegt.

Summe Objektkredit: Fr. 120'000.-

Finanzierung: Die Investitionen werden in der Investitionsrechnung im Bereich 8711 (Elektrizitätswerk – Netz) gebucht und führen zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in der Erfolgsrechnung in diesem Bereich, der aus Gebühreneinnahmen finanziert wird.

### Traktandum 3: Objektkredite und Projektierungskredite

---

#### g) Projektierung Smart Grid

Das Elektrizitätswerk Steckborn plant die Einführung eines flächendeckenden Smart Power Management-Systems für ihr Verteilnetz. Neben der Fernablesung von Energiezählern – sogenannten Smart Metern – sollen auch andere Medien, wie Wasser und Gas über dasselbe System abgelesen werden können. Die Anbindung aller Fremdzähler erfolgt über den installierten Smart Meter. Um die Fernablesung zu ermöglichen, muss innerhalb der Trafostationen ein Kommunikationsnetz aufgebaut werden. Dies eignet sich auch für eine Anbindung eines Fernleitsystems. Um die geplanten Ziele zu erreichen, wird ein entsprechendes Rollout-Konzept erarbeitet. Dieses dient als verbindliche Grundlage für die erfolgreiche Umsetzung des Projektes.

Summe  
Projektierungskredit: Fr. 75'000.-

Finanzierung: Die Investitionen für die Projektierung Smart Grid werden in der Investitionsrechnung im Bereich 8711 (Elektrizitätswerk – Netz) gebucht und führen zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in der Erfolgsrechnung in diesem Bereich, der aus Gebühreneinnahmen finanziert wird.

#### h) TS Bahnhof: Aufhebung / Rundsteueranlage

Im Zuge des Neubaus der Trafostation Gemeindehaus kann die Trafostation Bahnhof aufgehoben werden. Um die Räumlichkeiten umnutzen zu können, soll die Rundsteueranlage in die Trafostation Anwandel an der Rotackerstrasse verlegt werden.

Summe Objektkredit: Fr. 55'000.-

Finanzierung: Die Investitionen für die Aufhebung der Trafostation Bahnhof und die Verlegung der Rundsteueranlagen werden in der Investitionsrechnung im Bereich 8711 (Elektrizitätswerk – Netz) gebucht und führen zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in der Erfolgsrechnung in diesem Bereich, der aus Gebühreneinnahmen finanziert wird.

#### i) Ersatzbeschaffung Zugfahrzeug MS

Bei der ordentlichen Ersatzbeschaffung handelt es sich um ein Fahrzeug, welches ausschliesslich als Zugfahrzeug für die Motorspritze und den Schlauchverleger zum Einsatz kommt. Das Fahrzeug stammt aus dem Jahr 1990 und hat starke Alterserscheinungen an Motor und Kupplung. Für eine Vorführbereitschaft müsste der Motor, v.a. Zylinderkopf, Einspritzdüsen, Kupplung, Stossdämpfer und Auspuff ersetzt werden. Die periodische Fahrzeugprüfung steht im Jahr 2017 an.

Mit der Ersatzbeschaffung sollen zusätzliche Kosten für eine Reparatur vermieden werden. Die gleichwertige Ersatzbeschaffung soll nur mit nötiger Ausrüstung erfolgen.

Summe Objektkredit: Fr. 90'000.-

Finanzierung: Der Ersatz des Zugfahrzeuges wird zu 50 Prozent mit Mitteln der kantonalen Gebäudeversicherung subventioniert. Die verbleibenden Nettoausgaben werden in der Investitionsrechnung im Bereich Feuerwehr (1500) gebucht und führen in diesem Bereich in der Erfolgsrechnung zu Abschreibungen und Zinsbelastungen.

### Traktandum 3: Objektkredite und Projektierungskredite

---

#### *j) Investitionsbeitrag Schiessanlage*

Die Vereinigten Schützen Steckborn stellten beim Stadtrat Antrag auf einen Investitionsbeitrag von insgesamt Fr. 62'500.- zur Erneuerung der elektronischen Trefferanzeige im 300-Meter-Schiessstand (Fr. 47'500.-) und für die Einkürzung von drei Zugscheiben von 50 auf 25 Meter (Fr. 15'000.-), da sie die Mittel nicht selbst aufbringen können.

Die gesamten Projektkosten belaufen sich auf netto Fr. 82'750.-. Die zusätzlichen Ausgaben zum Investitionsbeitrag sollen durch eigene Mittel der Vereinigten Schützen und durch Zuwendungen von Gönnern und Sponsoren gedeckt werden.

Um den Schiessbetrieb aufrechterhalten zu können, muss die Trefferanzeige im 300-Meter-Schiessstand erneuert werden. Die Einkürzung der drei von zehn Zugscheiben sei gemäss den Vereinigten Schützen sinnvoll, da heute der Nachwuchs im Pistolenschiessen mehrheitlich Kurzstanz schieesse.

Gemäss Art. 7 der Eidgenössischen Schiessverordnung ist der Bau und der Unterhalt von Schiessanlagen Pflicht der Gemeinden.

Summe Objektkredit: Fr. 62'500.-

Finanzierung: Der Investitionsbeitrag Schiessanlage wird in der Investitionsrechnung im Bereich 1610 (Militärische Verteidigung) gebucht und führt zu Abschreibungen und Zinsbelastungen in der Erfolgsrechnung in diesem Bereich.

**Gemeindebeschluss über Objektkredite und Projektierungskredite gemäss Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2016 (Entwurf)**

---

Der Stadtrat beantragt:

Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Steckborn vom 12. Dezember 2016 nach Einsicht in die Botschaft des Stadtrates vom 3. Oktober 2016

**b e s c h l i e s s t:**

Die Gemeindeversammlung genehmigt folgende Objektkredite gemäss der Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2016:

- a) Fr. 170'000.- Sanierung Mühlhofweg
- b) Fr. 500'000.- Regenbecken Dorfstrasse
- c) Fr. 250'000.- Projektierung Technische Erneuerungen ARA
- d) Fr. 185'000.- Ausbau Niederspannungsanlagen EW 2017
- e) Fr. 100'000.- Ausbau Mittelspannungsanlagen EW 2017
- f) Fr. 120'000.- VK Lido und Ringschluss ARA-Hardmoos
- g) Fr. 75'000.- Projektierung Smart Grid
- h) Fr. 55'000.- TS Bahnhof: Aufhebung / Rundsteueranlage
- i) Fr. 90'000.- Ersatzbeschaffung Zugfahrzeug MS
- j) Fr. 62'500.- Investitionsbeitrag Schiessanlage

Dieser Beschluss tritt nach Ablauf der Rekursfrist in Kraft. Der Stadtrat wird mit dem Vollzug beauftragt.



### ***Erfolgsrechnung***

Das Budget 2017 der Erfolgsrechnung rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 63'000.- gegenüber einem Aufwandüberschuss von Fr. 8'240.- im Budget 2016.

Erstmals kann sich das Budget in der neuen Anwendung der Finanzverwaltung und nach Umstellung auf das neue Harmonisierte Rechnungslegungsmodell (HRM2) mit der Rechnung 2015 auch auf einen Rechnungsabschluss stützen.

Weitestgehend bewegt sich das Budget 2017 im Rahmen es Vorjahresbudgets und der Rechnung 2015.

Die Abschreibungen nehmen leicht zu. Dies wird sich in den kommenden Jahren fortsetzen. Mehr dazu lesen Sie im Abschnitt zum Finanzplan.

Die Steuereinnahmen können im Budget 2017 bei einem gleichbleibenden Gemeindesteuerfuss von 66 Prozent aufgrund des Rechnungsergebnisses 2015 und den Werten für das Rechnungsjahr 2016 leicht höher als im Vorjahresbudget veranschlagt werden.

### ***Investitionsrechnung***

Das Budget 2017 der Investitionsrechnung ergibt sich aus Ausgaben für die beschlossenen Objektkredite und den zu erwartenden Einnahmen für Subventionen und Anschlussgebühren.

### ***Finanzplan 2018 bis 2021***

Nach der Umstellung auf eine neue Anwendung und HRM2 kann erstmals mit dem Budget 2017 wieder ein Finanzplan publiziert werden.

Der Finanzplan 2018 bis 2021 ist ein Planungsinstrument, der mit dem Budget zur Kenntnis gebracht wird. Er muss nicht von der Gemeindeversammlung genehmigt werden.

Mit der Umstellung auf HRM2 werden die Abschreibungen nur noch linear vom Erstehungswert gebucht. Das bedeutet, dass die Abschreibungen auf jeder Anlage bis zum Ende der Abschreibungsdauer gleich hoch bleiben. Nach altem Vorgehen nahm die Abschreibung auf jeder Anlage mit der Dauer stets leicht ab.

Für die in die neue Rechnungslegung übernommenen Anlagen enden die ersten Abschreibungsbelastungen in der Erfolgsrechnung im Jahr 2025. Somit steigt die Abschreibungslast bis dahin mit jeder neuen Investition leicht an, was im Finanzplan bis 2021 ersichtlich ist.

Erst ab dem Rechnungsjahr 2025 tritt wieder ein dämpfender Faktor ein durch wegfallende Abschreibungen auf Anlagen, deren Abschreibungslaufzeit im Jahr 2024 endet. Aus nicht spezial-finanzierten Bereichen bzw. mit Auswirkung auf das Ergebnis der Erfolgsrechnung ergibt sich ab dem Rechnungsjahr 2025 eine Minderung des Abschreibungsaufwandes von gut Fr. 300'000.-.

#### **Traktandum 4: Budget 2017 der Stadt Steckborn**

---

Der Finanzplan 2018 bis 2021 weist folgende Planergebnisse in der Erfolgsrechnung aus:

Aufwandüberschuss	2018	137'000.-
Aufwandüberschuss	2019	30'000.-
Aufwandüberschuss	2020	10'000.-
Aufwandüberschuss	2021	88'000.-

Aufgrund umfassender Investitionen in den nächsten Jahren weisen Budget 2017 und Finanzplan folgende Finanzierungsfehlbeträge aus:

	2017	944'400.-
	2018	909'000.-
	2019	909'000.-

**Gemeindebeschluss über das Budget der Stadt Steckborn für das Jahr 2017 (Entwurf)**

---

Der Stadtrat beantragt:

Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Steckborn vom 12. Dezember 2016 nach Einsicht in die Botschaft des Stadtrates 3. Oktober 2016

**b e s c h l i e s s t:**

- a) Der Gemeindesteuerfuss der Stadt Steckborn für das Jahr 2017 wird auf 66 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt (unverändert).
- b) Das Budget der Stadt Steckborn für das Jahr 2017 bei einem budgetierten Ertragsüberschuss in der Erfolgsrechnung von Fr. 63'000.- und Nettoinvestitionen von Fr. 1'992'500.- wird genehmigt.

Die Beschlüsse treten nach Ablauf der Rekursfrist in Kraft. Der Stadtrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT,</b>					
1500	152'500.00	45'000.00	110'000.00	55'000.00		
	<b>Feuerwehr</b>					
5060.00	90'000.00	45'000.00	110'000.00	55'000.00		
INV00037	Ersatzbeschaffung Mannschaftstransporter Fw					
INV00050	Ersatzbesch. Zugfahrzeug MS					
<b>6310.00</b>	<b>Kantone und Konkordate</b>					
INV00037	Ersatzbeschaffung Mannschaftstransporter Fw					
INV00050	Ersatzbesch. Zugfahrzeug MS					
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>					
5650.00	62'500.00					
INV00049	Private Unternehmungen					
	62'500.00					
	Investitionsbeitrag Schessanlage					
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>					
3290	<b>Übrige Kultur</b>					
5620.00			70'000.00		28'956.95	
INV00039	Beitrag WOK Seeschulhaus					
			70'000.00		8'956.95	
			70'000.00		8'956.95	
			70'000.00		8'956.95	
3425	<b>Schreibergärten</b>					
5000.00					20'000.00	
INV00047	Kauf Liegensch. 1055 / Schreibergärten Walch					
					20'000.00	
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>					
6150	<b>Gemeindestrassen</b>					
5010.00	330'000.00		290'000.00		378'262.05	
INV00004	Sanierung Oberforstrasse Strasse					
INV00009	330'000.00		240'000.00		378'262.05	
INV00013	Sanierung Rodelstrasse Strasse					
INV00030	Sanierung Gerbergasse Strasse					
INV00046	Sanierung Morgenstrasse Strasse					
INV00058	240'000.00		240'000.00		134'564.35	
	Erschliessung Zeigl					
	90'000.00				147'438.35	
	Sanierung Mühlfhofweg Strasse					
					75'854.70	
					20'404.65	

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6151</b>	<b>Parkplatzbewirtschaftung</b>					
<b>5030.00</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>					
INV00038	Parkplätze Morgenstrasse		50'000.00			
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>					
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk</b>					
<b>5030.00</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>					
INV00005	Sanierung Oberdorfstrasse Wasserversorgung	120'000.00	265'000.00	160'000.00	408'510.14	-55'619.03
INV00010	Sanierung Rodelstrasse Wasserversorgung	60'000.00	77'500.00	80'000.00	158'170.72	-27'820.00
INV00014	Sanierung Gerberasse Wasserversorgung					
INV00024	Sanierung Wellerstrasse Wasserversorgung					
INV00031	Sanierung Morgenstrasse Wasser	77'500.00				
INV00059	Sanierung Mühldorfweg Wasser	40'000.00				
<b>5090.00</b>	<b>Übrige Sachanlagen</b>					
INV00023	Erneuerungen Wasserwerk					
<b>6370.00</b>	<b>Private Haushalte</b>					
INV00001	Anschlussgebühren 2015 Wasser	60'000.00		80'000.00	60'723.19	-27'820.00
INV00027	Anschlussgebühren 2016 Wasser					
INV00076	Anschlussgebühren 2017 Wasser	60'000.00		80'000.00	60'723.19	-27'820.00
<b>7200</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>					
<b>5030.00</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>					
INV00006	Sanierung Oberdorfstrasse Abwasser	817'500.00	67'500.00	80'000.00	20'108.83	-27'779.03
INV00011	Sanierung Rodelstrasse Abwasser	567'500.00	67'500.00	67'500.00	20'108.83	
INV00021	Meteorkanal Rietbach					
INV00032	Sanierung Morgenstrasse Abwasser	67'500.00		67'500.00	1'697.64	
INV00089	Regenbecken Dorfstrasse	500'000.00			14'603.79	
<b>5090.00</b>	<b>Übrige Sachanlagen</b>					
INV00081	Projektilierung Techn. Erneuerung ARA	250'000.00	250'000.00		3'807.40	

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6370.00 Private Haushalte</b>		60'000.00		80'000.00		-27799.03
INV00002 Anschlussgebühren 2015 Abwasser						-27799.03
INV00028 Anschlussgebühren 2016 Abwasser		60'000.00		80'000.00		
INV00079 Anschlussgebühren 2017 Abwasser						
<b>7300 Abfallwirtschaft</b>						
<b>5090.00 Übrige Sachanlagen</b>					230'230.59	
INV00022 Sammelstelle "Kompost-Areal"	120'000.00		120'000.00		230'230.59	
INV00036 Neubau Unterflurcontainer 2016	120'000.00		120'000.00		230'230.59	
INV00090 Neubau Unterflurcontainer 2017	120'000.00					
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>					753'949.24	-15'177.49
<b>8711 Elektrizitätswerk - Netz</b>					603'479.79	-15'177.49
<b>5030.00 Übriger Tiefbau</b>					311'409.24	
INV00007 Sanierung Oberdorstrasse EW	87'500.00		47'500.00		146'449.77	
INV00012 Sanierung Rodelsstrasse EW					65'337.02	
INV00015 Sanierung Gerbergasse EW					32'586.34	
INV00025 Sanierung Weierstrasse EW					4'434.44	
INV00033 Sanierung Morgenstrasse EW	47'500.00		47'500.00			
INV00044 Sanierung Burggrabenstrasse EW					20'945.23	
INV00045 MS Walche - TS Dietenhäusen					41'656.44	
INV00060 Sanierung Mühlihofweg EW	40'000.00					
<b>5090.00 Übrige Sachanlagen</b>					292'070.55	
INV00016 Trafostation Gemeindehaus	562'500.00		307'500.00		256'221.29	
INV00020 Ausbau EW-Anlagen und -Messeinrichtungen					18'795.37	
INV00034 Sanierung Morgenstrasse EW Strassenbeleuchtung	27'500.00					
INV00040 Ausbau Niederspannungsanlagen 2016						
INV00041 Ausbau Mittelspannungsanlagen 2016						
INV00043 Sanierung Trafostation Zelgi						
INV00052 Ausbau Niederspannungsanlagen 2017	185'000.00					
INV00053 Ausbau Mittelspannungsanlagen 2017	100'000.00					

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
INV00054	120'000.00					
INV00055	55'000.00					
INV00056	75'000.00					
<b>6370.00</b>		<b>30'000.00</b>		<b>60'000.00</b>		<b>-15'177.49</b>
Private Haushalte						
INV00003						
INV00029				60'000.00		-15'177.49
INV00051		30'000.00				
<b>8712</b>			<b>215'000.00</b>		<b>150'469.45</b>	
Elektrizitätswerk - Stromhandel						
<b>5090.00</b>			<b>215'000.00</b>		<b>150'469.45</b>	
Übrige Sachanlagen						
INV00018					124'818.10	
PV-Anlage auf Badidach					24'728.34	
INV00019						
PV-Anlage auf Entsorgungshalle						
INV00035			135'000.00			
PV-Anlage auf Wasserwerk						
INV00042			80'000.00		923.01	
Schnellladestation für Elektrofahrzeuge I						
	<b>2'187'500.00</b>	<b>195'000.00</b>	<b>1'305'000.00</b>	<b>275'000.00</b>	<b>1'569'678.38</b>	<b>-70'796.52</b>
<b>Nettoinvestition</b>	<b>2'187'500.00</b>	<b>1'992'500.00</b>	<b>1'305'000.00</b>	<b>1'030'000.00</b>	<b>1'569'678.38</b>	<b>1'640'474.90</b>
	<b>2'187'500.00</b>	<b>2'187'500.00</b>	<b>1'305'000.00</b>	<b>1'305'000.00</b>	<b>1'569'678.38</b>	<b>1'569'678.38</b>

Erfolgsrechnung

Artengliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>15'785'170.00</b>		<b>15'395'990.00</b>		<b>15'614'180.69</b>	
30 Personalaufwand	3'870'110.00		3'885'750.00		3'787'473.79	
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	5'255'820.00		5'476'860.00		5'329'659.43	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'128'060.00		1'090'200.00		1'180'870.00	
34 Finanzaufwand	278'300.00		291'700.00		377'891.36	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	136'500.00		98'950.00		230'177.05	
36 Transferaufwand	371'688.00		3'542'180.00		3'257'884.50	
37 Durchlaufenden Beiträge	12'000.00		12'000.00		17'600.00	
38 Ausserordentlicher Aufwand					10.90	
39 Interne Verrechnungen	1'387'500.00		998'350.00		1'432'613.66	
<b>4 Ertrag</b>	<b>15'848'170.00</b>		<b>15'387'750.00</b>		<b>16'049'006.24</b>	
40 Fiskalertrag	4'757'400.00		4'716'400.00		4'900'275.90	
41 Regalien und Konzessionen	81'200.00		81'200.00		28'304.05	
42 Entgelte	6'756'700.00		6'510'600.00		6'734'443.39	
43 Verschiedene Erträge	500.00		500.00		11'128.56	
44 Finanzertrag	513'400.00		586'200.00		630'656.81	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	289'460.00		439'850.00		349'229.23	
46 Transferertrag	2'000'010.00		1'992'650.00		1'727'507.73	
47 Durchlaufende Beiträge	12'000.00		12'000.00		17'600.00	
48 Ausserordentlicher Ertrag	50'000.00		50'000.00		217'246.91	
49 Interne Verrechnungen	1'387'500.00		998'350.00		1'432'613.66	
<b>9 Abschlusskonten</b>						
90 Abschluss Erfolgsrechnung						
	<b>15'785'170.00</b>	<b>15'848'170.00</b>	<b>15'395'990.00</b>	<b>15'387'750.00</b>	<b>15'614'180.69</b>	<b>15'614'180.69</b>
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>63'000.00</b>			<b>8'240.00</b>		
	<b>15'848'170.00</b>	<b>15'848'170.00</b>	<b>15'395'990.00</b>	<b>15'395'990.00</b>	<b>15'614'180.69</b>	<b>15'614'180.69</b>



Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	1'654'900.00	621'300.00	1'651'000.00	687'750.00	1'611'207.76	705'807.01
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoergebnis	1'658'770.00	1'033'600.00	1'627'310.00	963'250.00	1'649'762.49	905'400.75
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE Nettoergebnis	1'040'650.00	1'425'210.00	966'900.00	1'225'450.00	1'041'439.24	1'195'321.85
4 GESUNDHEIT Nettoergebnis	499'800.00	233'560.00	482'200.00	401'860.00	450'505.70	454'440.64
5 SOZIALE SICHERHEIT Nettoergebnis	2'952'680.00	840'500.00	2'884'380.00	914'800.00	2'841'389.62	992'344.55
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	2'136'850.00	200'150.00	2'234'250.00	52'100.00	2'095'991.50	49'094.69
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	2'656'410.00	1'385'000.00	2'392'900.00	482'200.00	2'737'384.52	960'227.42
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	2'445'810.00	1'567'680.00	2'650'550.00	1'249'500.00	2'503'894.59	2'201'103.29
9 FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	5'174'900.00	1'149'300.00	5'061'500.00	1'634'880.00	4'917'362.36	5'362'281.23
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>15'785'170.00</b>	<b>15'848'170.00</b>	<b>15'395'990.00</b>	<b>15'387'750.00</b>	<b>15'614'180.69</b>	<b>15'614'180.69</b>
	<b>63'000.00</b>		<b>8'240.00</b>			
	<b>15'848'170.00</b>	<b>15'848'170.00</b>	<b>15'395'990.00</b>	<b>15'395'990.00</b>	<b>15'614'180.69</b>	<b>15'614'180.69</b>

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'654'900.00</b>	<b>621'300.00</b>	<b>1'651'000.00</b>	<b>687'750.00</b>	<b>1'611'207.76</b>	<b>705'807.01</b>
Nettoergebnis		1'033'600.00		963'250.00		905'400.75
0110 Legislative	47'200.00	472'000.00	42'500.00	42'500.00	48'676.04	48'676.04
Nettoergebnis						
0120 Exekutive	294'900.00	294'900.00	275'600.00	1'000.00	288'795.12	288'795.12
Nettoergebnis		294'900.00		274'600.00		288'795.12
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	514'300.00	414'000.00	565'800.00	513'750.00	489'142.55	382'961.11
Nettoergebnis		100'300.00		52'050.00		106'181.44
0220 Stadtverwaltung	381'000.00	105'500.00	343'100.00	21'000.00	369'334.61	175'040.00
Nettoergebnis		275'500.00		322'100.00		194'294.61
0223 Bauverwaltung	346'200.00	63'000.00	343'300.00	80'000.00	362'908.24	75'805.90
Nettoergebnis		283'200.00		263'300.00		287'102.34
0290 Gemeindehaus	71'300.00	38'800.00	80'700.00	72'000.00	52'351.20	72'000.00
Nettoergebnis		32'500.00		8'700.00		19'648.80
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND</b>	<b>1'658'770.00</b>	<b>1'425'210.00</b>	<b>1'627'310.00</b>	<b>1'225'450.00</b>	<b>1'649'762.49</b>	<b>1'195'321.85</b>
Nettoergebnis		233'560.00		401'860.00		454'440.64
1110 Ordnungsdienst	63'500.00	81'500.00	66'000.00	76'500.00	55'697.22	67'102.23
Nettoergebnis		18'000.00		99'800.00		87'436.93

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1401 Einwohneramt	143'000.00	48'000.00	147'800.00	48'000.00	135'041.48	47'604.55
Nettoergebnis		95'000.00		99'800.00		87'436.93
1402 Marktwesen	35'800.00	13'000.00	14'100.00	17'000.00	26'265.30	12'180.00
Nettoergebnis		22'800.00	2'900.00			14'085.30
1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen	4'000.00	4'000.00	8'000.00	8'000.00	3'473.45	3'473.45
Nettoergebnis		4'000.00		8'000.00		
1408 Regionale Berufsbeistandschaft	562'210.00	562'210.00	553'450.00	553'450.00	541'436.76	541'436.76
Nettoergebnis						
1409 Kostenteil Berufsbeistandschaft	118'000.00		122'000.00		94'422.21	
Nettoergebnis		118'000.00		122'000.00		94'422.21
1500 Feuerwehr	635'460.00	476'500.00	620'260.00	448'500.00	704'673.67	482'023.31
Nettoergebnis		158'960.00		171'760.00		222'650.36
1610 Militärische Verteidigung	6'500.00		5'100.00		6'629.04	
Nettoergebnis		6'500.00		5'100.00		6'629.04
1620 Zivilschutz	90'300.00	244'000.00	90'600.00	82'000.00	82'123.36	44'975.00
Nettoergebnis	153'700.00			8'600.00		37'148.36

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>1'040'650.00</b>	<b>840'500.00</b>	<b>966'900.00</b>	<b>914'800.00</b>	<b>1'041'439.24</b>	<b>992'344.55</b>
Nettoergebnis		200'150.00		52'100.00		49'094.69
3110 Museen und bildende Kunst	25'000.00		25'000.00		1'782.00	
Nettoergebnis		25'000.00		25'000.00		1'782.00
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	45'000.00	20'000.00	155'000.00	120'000.00	37'040.00	
Nettoergebnis		25'000.00		35'000.00		37'040.00
3210 Bibliotheken	28'000.00		20'000.00		20'000.00	
Nettoergebnis		28'000.00		20'000.00		20'000.00
3290 Übrige Kultur	103'400.00		88'600.00		142'610.85	
Nettoergebnis		103'400.00		88'600.00		142'610.85
3410 Sport	67'800.00		60'400.00		55'359.74	
Nettoergebnis		67'800.00		60'400.00		55'359.74
3412 Bootshafen Feldbach	272'300.00	570'800.00	280'500.00	570'800.00	316'269.52	716'711.90
Nettoergebnis	298'500.00		290'300.00		400'442.38	
3413 Gondelhafen	19'300.00	28'000.00	19'400.00	28'000.00	20'523.98	50'250.00
Nettoergebnis	8'700.00		8'600.00		29'726.02	
3414 Bojenfelder		25'000.00		25'000.00		22'690.00
Nettoergebnis	25'000.00		25'000.00		22'690.00	

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3421 Strandbad und Herberge	152'950.00	40'000.00	142'300.00	30'000.00	206'331.79	44'550.95
Nettoergebnis		112'950.00		112'300.00		161'780.84
3422 Campingplatz	15'800.00	64'000.00	15'200.00	64'000.00	11'814.55	63'900.00
Nettoergebnis	48'200.00		48'800.00		52'085.45	
3423 Spielplätze, übrige Freizeitgestaltung	14'600.00		12'000.00		2'605.00	
Nettoergebnis		14'600.00		12'000.00		2'605.00
3424 Parkanlagen, Wanderwege	296'200.00	90'700.00	148'000.00	75'000.00	225'767.66	92'149.70
Nettoergebnis		205'500.00		73'000.00		133'617.96
3425 Schrebergärten	300.00	2'000.00	300.00	2'000.00	1'334.15	2'092.00
Nettoergebnis	1'700.00		1'700.00		757.85	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>499'800.00</b>		<b>482'200.00</b>		<b>450'505.70</b>	
Nettoergebnis		499'800.00		482'200.00		450'505.70
4125 Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	257'000.00		237'000.00		212'359.00	
Nettoergebnis		257'000.00		237'000.00		2'12'359.00
4210 Ambulante Krankenpflege	218'000.00		220'000.00		215'117.70	
Nettoergebnis		218'000.00		220'000.00		2'15'117.70
4310 Alkohol- und Drogenprävention	22'300.00		22'200.00		22'158.00	
Nettoergebnis		22'300.00		22'200.00		22'158.00

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige Nettoergebnis	2'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00	621.00	621.00
4340 Lebensmittelkontrolle Nettoergebnis	500.00	500.00	1'000.00	1'000.00	250.00	250.00
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>2'952'660.00</b>	<b>1'385'000.00</b>	<b>2'884'380.00</b>	<b>1'249'500.00</b>	<b>2'841'389.62</b>	<b>1'367'284.39</b>
Nettoergebnis	1'567'660.00	1'567'660.00	1'634'880.00	1'634'880.00	1'474'105.23	1'474'105.23
5120 Prämienverbilligungen Nettoergebnis	522'000.00	90'000.00	572'000.00	130'000.00	517'450.20	187'917.00
Nettoergebnis	432'000.00	432'000.00	442'000.00	442'000.00	329'533.20	329'533.20
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV Nettoergebnis	18'000.00	7'000.00	24'300.00	6'500.00	17'458.55	7'030.00
Nettoergebnis	11'000.00	11'000.00	17'800.00	17'800.00	10'428.55	10'428.55
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso Nettoergebnis	130'000.00	110'000.00	175'000.00	100'000.00	158'396.79	133'753.97
Nettoergebnis	20'000.00	20'000.00	75'000.00	75'000.00	24'642.82	24'642.82
5440 Jugendschutz Nettoergebnis	38'500.00	38'500.00	37'500.00	37'500.00	36'730.00	36'730.00
Nettoergebnis	38'500.00	38'500.00	37'500.00	37'500.00	36'730.00	36'730.00
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte Nettoergebnis	67'000.00	67'000.00	67'000.00	67'000.00	67'090.70	67'090.70
Nettoergebnis	67'000.00	67'000.00	67'000.00	67'000.00	67'090.70	67'090.70
5590 Arbeitsamt Nettoergebnis	6'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00		
Nettoergebnis	6'000.00	6'000.00				

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5591 Sozialprojekte	128'500.00	50'000.00	123'600.00	45'000.00	73'896.39	33'841.20
Nettoergebnis		78'500.00		78'600.00		40'055.19
5720 Wirtschaftliche Hilfe	1'330'000.00	755'000.00	1'250'000.00	640'000.00	1'291'935.23	661'493.77
Nettoergebnis		575'000.00		610'000.00		610'441.46
5730 Asylwesen	185'000.00	180'000.00	140'000.00	140'000.00	149'309.90	145'803.05
Nettoergebnis		5'000.00				3'506.85
5790 Übrige Fürsorge - Betriebskosten	473'900.00	193'000.00	441'400.00	188'000.00	473'842.01	171'705.40
Nettoergebnis		280'900.00		253'400.00		302'136.61
5791 Übrige Fürsorge - Kosten nur Steckborn	53'780.00		53'580.00		54'279.85	5740.00
Nettoergebnis		53'780.00		53'580.00		48'539.85
5920 Hilfsaktionen im Inland					1'000.00	1'000.00
Nettoergebnis						
<b>6 VERKEHR UND ..</b>	<b>2'136'850.00</b>	<b>1'149'300.00</b>	<b>2'234'250.00</b>	<b>844'300.00</b>	<b>2'095'991.50</b>	<b>1'135'764.08</b>
Nettoergebnis		967'550.00		1'389'950.00		960'227.42
6130 Kantonsstrassen	54'700.00		45'200.00		55'805.00	55'805.00
Nettoergebnis		54'700.00		45'200.00		
6150 Gemeindestrassen	653'600.00	167'100.00	815'700.00	167'100.00	717'424.86	122'175.60
Nettoergebnis		466'500.00		648'600.00		595'249.26

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6151 Parkplatzbewirtschaftung	59'250.00	80'000.00	62'250.00	80'000.00	93'402.10	63'223.45
Nettoergebnis	20'750.00		17'750.00			30'178.65
6155 Bauamt und Werkhof	1'110'900.00	854'000.00	1'048'900.00	555'000.00	1'044'353.38	901'890.03
Nettoergebnis		256'900.00		493'900.00		142'463.35
6290 Übriger öffentlicher Verkehr	231'900.00	45'000.00	234'700.00	39'000.00	168'884.00	45'275.00
Nettoergebnis		186'900.00		195'700.00		123'609.00
6310 Schifffahrt	16'500.00	3'200.00	12'000.00	3'200.00	16'122.16	3'200.00
Nettoergebnis		13'300.00		8'800.00		12'922.16
6340 Verkehrsplanung allgemein	10'000.00		15'500.00			
Nettoergebnis		10'000.00		15'500.00		
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>2'656'410.00</b>	<b>2'185'950.00</b>	<b>2'392'900.00</b>	<b>2'070'300.00</b>	<b>2'737'384.52</b>	<b>2'201'103.29</b>
Nettoergebnis		470'460.00		322'600.00		536'281.23
7100 Wasserversorgung	26'000.00		32'000.00		29'050.70	
Nettoergebnis		26'000.00		32'000.00		29'050.70
7101 Wasserwerk	739'350.00	739'350.00	700'500.00	700'500.00	747'526.07	747'526.07
Nettoergebnis						
7200 Abwasserbeseitigung	969'300.00	969'300.00	949'800.00	949'800.00	996'558.52	996'558.52
Nettoergebnis						



Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7201 Öffentliche Toiletten	79'700.00	79'700.00	38'000.00	38'000.00	68'863.45	68'863.45
Nettoergebnis						
7300 Abfallwirtschaft	351'100.00	344'300.00	192'300.00	288'000.00	453'515.27	364'129.85
Nettoergebnis		6'800.00	95'700.00			89'385.42
7410 Gewässerverbauungen	89'400.00	12'000.00	148'500.00	12'000.00	120'540.75	120'540.75
Nettoergebnis		77'400.00		1'36'500.00		
7500 Arten- und Landschaftsschutz	500.00	500.00	500.00	500.00	250.00	250.00
Nettoergebnis						
7710 Friedhof und Bestattung	206'360.00	70'000.00	196'000.00	70'000.00	223'635.91	61'967.70
Nettoergebnis		136'360.00		126'000.00		161'668.21
7790 Übriger Umweltschutz	55'700.00	28'000.00	38'300.00	27'000.00	39'537.80	30'921.15
Nettoergebnis		27'700.00		11'300.00		8'616.65
7791 Energiestadtkommission	15'000.00	15'000.00	5'000.00	5'000.00	6'207.15	6'207.15
Nettoergebnis						
7900 Raumordnung	124'000.00	23'000.00	92'000.00	23'000.00	51'698.90	51'698.90
Nettoergebnis		101'000.00		69'000.00		

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>2'445'810.00</b>	<b>2'326'710.00</b>	<b>2'650'550.00</b>	<b>2'542'650.00</b>	<b>2'503'894.59</b>	<b>2'416'587.89</b>
Nettoergebnis		119'100.00		107'900.00		87'306.70
8111 Unterhalt Flur- und Waldstrassen	62'000.00	62'000.00	62'000.00	62'000.00	77'914.25	77'914.25
Nettoergebnis						
8140 Produktionsverbesserung Pflanzen	16'000.00	2'500.00	11'000.00		16'143.10	2'537.00
Nettoergebnis		13'500.00		11'000.00		13'606.10
8200 Forstwirtschaft	15'000.00		15'000.00		13'641.05	
Nettoergebnis		15'000.00		15'000.00		13'641.05
8300 Jagd und Fischerei	8'500.00	16'200.00	8'500.00	16'200.00	8'315.20	16'239.00
Nettoergebnis	7'700.00		7'700.00		7'923.80	
8400 Tourismus	75'700.00	1'400.00	67'000.00	1'400.00	67'708.55	2'240.00
Nettoergebnis		74'300.00		65'600.00		65'468.55
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	24'000.00		24'000.00		2'514.80	
Nettoergebnis		24'000.00		24'000.00		2'514.80
8711 Elektrizitätswerk - Netz	1'389'460.00	1'389'460.00	1'512'750.00	1'512'750.00	1'329'186.29	1'329'186.29
Nettoergebnis						
8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel	855'150.00	855'150.00	950'300.00	950'300.00	988'471.35	988'471.35
Nettoergebnis						

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>739'300.00</b>	<b>5'914'200.00</b>	<b>506'500.00</b>	<b>5'853'000.00</b>	<b>682'605.27</b>	<b>5'599'967.63</b>
Nettoergebnis	51'749'000.00		5'346'500.00		4'917'362.36	
9100 Steuern	85'000.00	4'744'000.00	80'000.00	4'696'000.00	136'628.58	4'888'740.12
Nettoergebnis	4'659'000.00		4'616'000.00		4'752'111.54	
9500 Übrige Ertragsanteile	5'000.00	503'100.00	4'000.00	468'000.00	5'587.50	379'636.45
Nettoergebnis	498'100.00		464'000.00		374'248.95	
9610 Zinsen	220'000.00	224'500.00	228'000.00	211'600.00	260'877.55	236'044.09
Nettoergebnis	4'500.00			16'400.00		24'833.46
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	412'300.00	390'000.00	183'500.00	425'000.00	257'183.51	378'257.20
Nettoergebnis		22'300.00	241'500.00		12'10'73.69	
9639 Wertberichtigungen Liegenschaften						92'099.00
Nettoergebnis					92'099.00	
9690 Übriges Finanzvermögen	17'000.00	1'400.00	11'000.00	1'200.00	22'328.13	200.85
Nettoergebnis		15'600.00		9'800.00		22'127.28
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'200.00		1'200.00		1'912.40
Nettoergebnis	1'200.00		1'200.00		1'912.40	
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge		50'000.00		50'000.00		57'703.07
Nettoergebnis	50'000.00		50'000.00		57'703.07	

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9990 Abschluss						-434'825.55
Nettoergebnis						434'825.55
	15'785'170.00	15'848'170.00	15'395'990.00	15'387'750.00	15'614'180.69	15'614'180.69
Gesamtergebnis	63'000.00			8'240.00		
	15'848'170.00	15'848'170.00	15'395'990.00	15'395'990.00	15'614'180.69	15'614'180.69

Artengliederung	Budget 2016	Budget 2017	Finanzplan 2018	Finanzplan 2019	Finanzplan 2020	Finanzplan 2021
<b>3 Aufwand</b>	<b>15'395'990.00</b>	<b>15'785'170.00</b>	<b>15'867'500.00</b>	<b>15'913'500.00</b>	<b>15'989'500.00</b>	<b>16'103'500.00</b>
30 Personalaufwand	3'885'750.00	3'870'110.00	3'890'000.00	3'923'000.00	3'940'000.00	3'960'000.00
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	5'476'860.00	5'255'820.00	5'290'000.00	5'255'000.00	5'255'000.00	5'255'000.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'090'200.00	1'128'060.00	1'150'000.00	1'212'000.00	1'405'000.00	1'500'000.00
34 Finanzaufwand	291'700.00	278'300.00	278'000.00	278'000.00	278'000.00	278'000.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	98'950.00	136'500.00	125'000.00	121'000.00	-15'000.00	-16'000.00
36 Transferaufwand	3'542'180.00	3'716'880.00	3'735'000.00	3'725'000.00	3'727'000.00	3'727'000.00
37 Durchlaufende Beiträge	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00
39 Interne Verrechnungen	998'350.00	1'387'500.00	1'387'500.00	1'387'500.00	1'387'500.00	1'387'500.00
<b>4 Ertrag</b>	<b>-15'387'750.00</b>	<b>-15'848'170.00</b>	<b>-15'730'500.00</b>	<b>-15'863'500.00</b>	<b>-15'979'500.00</b>	<b>-16'015'500.00</b>
40 Fiskalertrag	-4'716'400.00	-4'757'400.00	-4'900'000.00	-4'960'000.00	-5'005'000.00	-5'007'000.00
41 Regalien und Konzessionen	-81'200.00	-81'200.00	-81'200.00	-81'200.00	-81'200.00	-81'200.00
42 Entgelte	-6510'600.00	-6'756'700.00	-6'600'000.00	-6'603'000.00	-6'595'000.00	-6'595'000.00
43 Verschiedene Erträge	-500.00	-500.00	-500.00	-500.00	-500.00	-500.00
44 Finanzertrag	-566'200.00	-513'400.00	-513'300.00	-558'300.00	-558'300.00	-558'300.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-439'850.00	-289'460.00	-301'000.00	-346'000.00	-393'000.00	-423'000.00
46 Transferertrag	-1'992'650.00	-2'000'010.00	-1'885'000.00	-1'885'000.00	-1'897'000.00	-1'901'000.00
47 Durchlaufende Beiträge	-12'000.00	-12'000.00	-12'000.00	-12'000.00	-12'000.00	-12'000.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00
49 Interne Verrechnungen	-998'350.00	-1'387'500.00	-1'387'500.00	-1'387'500.00	-1'387'500.00	-1'387'500.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>8'240.00</b>	<b>-63'000.00</b>	<b>137'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>88'000.00</b>

- = Ertragsüberschuss

**Im Finanzplan enthaltene Investitionen:**

Ersatzbeschaffung Mannschaftstransporter Feuerwehr	2018	
Sanierung Mühlfhofstrasse	2018	110'000.00
Sanierung Zeigstrasse Projektierung	2018	520'000.00
Neubau Unterflurcontainer	2018	50'000.00
Technische Erneuerung ARA	2018	120'000.00
Umsetzung Smart Grid	2018 und 2019	1'100'000.00
Tanklöschfahrzeug Feuerwehr	2018 bis 2020	1'600'000.00
Sanierung Zeigstrasse	2020	800'000.00
Sanierungen Gemeindestrassen geplant	2020	860'000.00
Sanierungen Gemeindestrassen geplant	2020	600'000.00
	2021	600'000.00
<b>Total</b>		<b>6'360'000.00</b>

<b>Gesamtübersicht</b>	<b>Budget 2016</b>	<b>Budget 2017</b>	<b>Finanzplan 2018</b>	<b>Finanzplan 2019</b>	<b>Finanzplan 2020</b>	<b>Finanzplan 2021</b>
<b>Betriebstätigkeit</b>						
Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	-8'240.00	63'000.00	-137'000.00	-30'000.00	-10'000.00	-88'000.00
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'090'200.00	1'128'060.00	1'150'000.00	1'212'000.00	1'405'000.00	1'500'000.00
Fonds/Spezialfinanzierungen FK und EK (+ Einlagen, - Entnahmen)	-340'900.00	-152'960.00	-177'000.00	-225'000.00	-408'000.00	-439'000.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	<b>741'060.00</b>	<b>1'048'100.00</b>	<b>836'000.00</b>	<b>957'000.00</b>	<b>987'000.00</b>	<b>973'000.00</b>
<b>Investitionstätigkeit</b>						
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'305'000.00	-2'187'500.00	-1'950'000.00	-2'010'000.00	-1'800'000.00	-600'000.00
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	275'000.00	195'000.00	205'000.00	150'000.00	400'000.00	
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	<b>-1'030'000.00</b>	<b>-1'992'500.00</b>	<b>-1'745'000.00</b>	<b>-1'860'000.00</b>	<b>-1'400'000.00</b>	<b>-600'000.00</b>
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	<b>-288'940.00</b>	<b>-944'400.00</b>	<b>-909'000.00</b>	<b>-903'000.00</b>	<b>-413'000.00</b>	<b>373'000.00</b>
Langfristige Finanzverbindlichkeiten (+Zunahme, - Abnahme)		944'400.00	909'000.00	903'000.00	413'000.00	-373'000.00



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen  
Sehr geehrte Stimmbürger

Sie erhalten die vorliegende Versammlungsbotschaft nur einmal pro Haushalt an die erste Adresse der Familie. Weitere Exemplare können Sie bei der Stadtverwaltung bestellen oder abholen.

Wir bitten Sie höflich, diese Botschaft an die anderen Stimmberechtigten in Ihrem Haushalt weiterzugeben. Die Einladung zur Versammlung erscheint auch in unserem amtlichen Publikationsorgan, der Zeitung «Bote vom Untersee und Rhein».